

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
I. 100 Jahre Unabhängigkeit Litauens	
<i>Joachim Tauber</i>	
„...einen unabhängigen litauischen Staat aufbauen“. Die Bedeutung der Litauischen Taryba nach 100 Jahren	8
<i>Matthias Dornfeldt und Enrico Seewald</i>	
Ludwig Zimmerle und Litauen	24
<i>Algirdas Mikas Žemaitaitis</i>	
Kurzbiographie von Paul Tittelbach	37
<i>Paul Tittelbach</i>	
Erlebnisse des Pastors zu Wilna während des Weltkrieges 1914 – 1918 bis zum Verlassen der Stadt im März 1919	40
<i>Regina Laukaitytė</i>	
Das Zentralkomitee der Litauischen Kommunistischen Partei 1941	90
II. Vilhelmas Storosta-Vydūnas (Wilhelm Storost-Vydūnas, 1868-1953)	
<i>Tomas Kiauka</i>	
Zur Frage der religiösen Identität von Vydūnas	106
<i>Brita Storost</i>	
Jons Storost: Briefe an seinen Sohn Johannes, 1926-1942	129
III. 25 Jahre „Annaberger Annalen“	
<i>Christina Nikolajew</i>	
„Annaberger Annalen“: 25 Jahre 25 Ausgaben	162
<i>Darius Jonas Semaška</i>	
Rede des litauischen Botschafters in Berlin bei der Jubiläumsfeier der „Annaberger Annalen“ am 3.3.2018	171
<i>Vincas Bartusevičius</i>	
25 Jahre Annaberger Annalen	174
<i>Interview zwischen Evelina Kislych und Arthur Hermann</i>	
Das Jahrbuch „Annaberger Annalen über Litauen und deutsch-litauische Beziehungen“ feiert sein 25-jähriges Jubiläum	178

IV. Verschiedene Themen

Domas Kaunas

Kristupas Sturys (Christoph Sturies). Preußisch-litauischer Pfarrer
zwischen Amt und nationaler Identität 184

Alina Kuzborska

200 Jahre Übersetzungsgeschichte der *Metai* von
Kristijonas Donelaitis: von Rhesa bis Schneider 207

Jūratė Jasaitytė

Rainer Maria Rilkes „Sonette“ in Litauen: Aspekte der Übersetzung
und Rezeption 231

Laimutė Grimaitytė-Bernotienė

Ein Leben zwischen Litauen und Deutschland 241

V. Rezensionen, Bericht, Nachruf, Autorenverzeichnis, Impressum

Rezensionen 260

Bericht zur internationalen wissenschaftlichen Tagung zu 800 Jahren
Deutsch-Baltischer Beziehungen und kulturellen Wechselwirkungen im
baltischen Sprachraum 298

Nachruf auf Prof. Dr. Jürgen Joachimsthaler (1964-2018) 306

Autoren 308

Impressum 309

Inhaltsverzeichnisse 310